

Carnet Mondain

Lanier Mayes, John St. Paul, Andrew Fitzpatrick, Thomas Tully, Jr., Benjamin Dart et Maurice Whitehead. Mme Nicholas Burke donnera, le 27 janvier, un souper-dansant, en l'honneur de Mlle Percival-Douglas. Mme Robert W. Walmsley et sa fille, Mlle Lucinda Walmsley, donneront un lunch au Country Club, le 27 janvier, en l'honneur de Mlle Altra Hammond. Mme John A. Bentley et sa fille, Mlle Harry Nordell, ont loué leur résidence de la rue Webster et habitent maintenant chez les demoiselles Norton et Griffin, 3218, avenue St. Charles. Mme George O. Gilmer (Dorothy Dix), qui vient de passer deux semaines avec son père, le Col. E. A. Meriwether, et son frère et sa belle-sœur, M. et Mme Ed. Meriwether, est partie hier accompagnée de M. Meriwether, pour sa résidence de New York. Mme Milton Bouden et sa fille, Mlle Mabel Bouden, donneront, le 27 janvier, un lunch en l'honneur de Mlle Estelle Carter. M. et Mme J. W. Joffrin font part des fiançailles de leur fille, Mlle Leila Joffrin, et de M. Shepard F. Perrin, de la Nouvelle-Orléans. Le mariage aura lieu en avril. Mme G. Gordon Smith a donné, mercredi, de 5 à 7 heures, une charmante réception à sa résidence de l'avenue St. Charles, en l'honneur de Mme Gladys Gilmer, qui sous le nom de "Dorothy Dix" s'est créée une position enviable dans le monde littéraire. Les dames suivantes aidaient à recevoir les invités: Mmes J. Gayle Aiken, Reuben G. Bush, Joseph Deveraux, W. Prentiss Brown, J. H. Smith, Kendall, James L. Bradford, J. Oscar Nixon, William Frierson Hardie, Robert Mayfield, Hattie Nixon, Linsey Turpin Hill, Walter L. Saxon, Mlle Amelia Bastien. Dans la salle à manger, Mlle Octavie Tibber, Mildred Brown, Juliette Zeringer et Mayfield étaient "à la table". Mme Gilmer partira en février pour le Honolulu, où elle passera plusieurs semaines et ira de là au Japon avec M. Gilmer. Mlle Dorothy Wilmet a donné, jeudi, un très joli lunch au Country Club, en l'honneur de Mlle Alma Hammond. La table était fleurie d'une profusion de roses rouges. Parmi les convives: Mlle Elise Mason Smith, Mildred Bobb, Beatrice Moulton, Katharine Avery, Dorothy Spencer, Adela Pratt, Sadie Downman, Mary Ome, Abbie Orme, Gladys Taylor, Mittie Clark, Marie Celeste Villere, Edith Legendre, Marguerite de la Vergne, Lise Perrilliat, Vera Penick, Agnes Messick, Eleanor Luzenberg, Emily Le Sasser, Margaret Montgomery, Ruth Tebo, Dorothy Hebert, Henriette Lewis, Mary Leverick, Henriette Tucker, de Lexington, Vie, et Mlle Kidder, de la Caroline du Nord. M. et Mme Walker B. Spencer et Mlle Dorothy Spencer ont donné, mercredi, une charmante réception, en l'honneur de Mlle Josephine Witherspoon, qui est partie jeudi matin avec ses parents, M. et Mme J. T. Witherspoon, et Mlle Elizabeth Carroll, pour Honolulu et les îles Hawaï. C'était une réception d'adieu. Parmi les invités: Mlle Josephine Witherspoon, Elizabeth Carroll, Dorothy Hebert, Emily Le Sasser, Eleanor Luzenberg, Adela Pratt, Dorothy Sharp, Martha Andrews, Agnes Messick, de Washington, D. C., et Dorothy Spencer; MM. Jesse Warren, Notte, Charles E. Dunbar, Jr., Harold H. Stream, Thomas Nichols, Dr. John Pratt, Henry Harris, Wear Milling, John Faulstich et M. Emerson.

Pudeurs tardives.

Les Allemands commencent-ils à avoir honte des ruines et des dévastations dont ils ont couvert la Belgique inférieure? Toujours est-il que les voilà désireux de faire disparaître ces traces, trop criantes, des comportements de leur Kultur. Une circulaire de von Bissing impose aux Belges l'obligation de démonter absolument tous les immeubles trop endommagés par la guerre pour pouvoir être reconstruits. Les emplacements doivent être débarrassés des matériaux des édifices supprimés et le terrain sera complètement aplani, de telle sorte qu'il ne subsiste aucun vestige. "Et nous ferons semer du chanvre sur la place!" dit le poète. Ainsi les chiens, honteux et confus, s'efforcent de dissimuler et de recouvrir leurs ordures en remuant et grattant le sol, de leurs deux pattes de derrière. Mais le souvenir des atrocités germaniques ne s'effacera pas de la terre belge, quand bien même la charrue passerait où furent des villes. Il y a les crimes qui ne s'oublient pas.—(Le Figaro.)

ATHÉNÉE LOUISIANAIS

(Groupe de l'Alliance Française.) CONCOURS DE 1916-1917. Programme.

L'Athénée propose le sujet suivant aux personnes qui désirent prendre part au concours de la Langue française au lendemain de la paix. Les manuscrits seront reçus jusqu'au 15 mars 1917, inclusivement. L'auteur du manuscrit qui aura été jugé le meilleur recevra une médaille d'or et un prix de 50 francs en espèces, si le comité juge le manuscrit digne d'être couronné. L'Athénée s'il le juge utile, accordera une seconde médaille. Toute personne de race blanche résidant en Louisiane est invitée à concourir. Les manuscrits devront être écrits en langue française aussi facilement que possible, ou photographiés sur papier ayant une marge et seulement sur le recto. Ils ne devront pas dépasser 30 pages. Chaque manuscrit sera remis sans aucun frais portant une épigraphe ou devise qui sera recueillie sur une enveloppe cachetée. Lorsque l'auteur aura écrit son nom et son adresse. Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable. Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ou par extension l'ensemble contenant le nom du concurrent qui a mérité le prix, sera assésé qu'il est dans les conditions du concours. Tout manuscrit couronné sera publié dans le Journal de l'Athénée. La présentation des prix se fera dans une séance publique, en l'honneur, pour le circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire artistique. Le nom du lauréat ou de la lauréate sera proclamé à cette fête et les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées, seront lues devant le public. Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme. Les manuscrits, dans aucun cas ne seront rendus. Tout candidat qui fera connaître sa devise sera mis hors de concours. Toute personne qui aura obtenu la médaille se verra plus couronné. Les manuscrits seront adressés à l'Athénée Louisianais, 1009 de la Banque Hibernia, Nouvelle-Orléans. Le secrétaire perpétuel, LIONEL C. DUREL.

L. MONROSE ET FILS, Assurances en Général. Feu, Tornado, Vie, Accidents. Bureaux 512-13-14 Basse Herbes. Représentant: Atlas Assurance Company, Ltd., de Londres; Commercial Union Assurance Company, de Londres; Commercial Union Fire Insurance Company, de New York; The Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., de Londres, Angleterre. 6140-14 dix

E. CLAUDEL OPTICIEN Successeur de K. & L. Claude. 113 RUE BARRONNE. A un demi-ilet de la rue Canal. Pas de Succursales. Ventes de Couronnes. VAPEURS. Compagnie Générale Transatlantique. LIGNE FRANÇAISE SERVICE POSTAL RAPIDE NEW YORK-BORDEAUX-PARIS. Pour billets de voyage s'adresser à J. ORFÈRE, AGENT GÉNÉRAL DE LA S.P. 80 rue Commerce, Nouvelle-Orléans.

Dr. CAUVIN'S PILLS Laxatif et Purgatif. Le Remède Français, en Vogue. Efficace, et Agréable au Gout. Recommandé par Les Médecins Européens. (C'est Tous les Pharmaciens. Agents aux Etats-Unis: E. FOUGERA & CO., Inc., New York.

DISTINCTIVE GIFTS FOR ALL OCCASIONS. HARTWELL

CHEMINS DE FER

NEURES D'ARRIVEES ET DE DEPARTS Illinois Central R. R. Station Union. DEPART: Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati, 8:30 a.m.; Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati, 8:55 a.m.; Local Mail, 9:00 a.m.; Northern Express, 9:00 p.m.; Mobile Accommodation, 9:40 p.m.; The Merry Widow, 9:50 a.m. ARRIVEE: Panama Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati, 8:35 p.m.; Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati, 8:55 p.m.; Local Mail, 9:00 p.m.; Northern Express, 9:00 p.m.; Mobile Accommodation, 9:40 p.m.; The Merry Widow, 9:50 p.m.

Louisiana Railway and Navigation Company. Station Terminus, rue Canal. DEPART: No. 1, 8:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. 8:35 a.m. No. 2, 8:00 p.m. Dep. Baton-Rouge Ar. 8:35 a.m. No. 3, 8:00 p.m. Dep. Angola Ar. 8:35 a.m. No. 4, 8:00 p.m. Dep. Mansura Ar. 8:35 a.m. No. 5, 8:00 p.m. Dep. Alexandria Ar. 8:35 a.m. No. 6, 8:00 p.m. Dep. Alexandria Ar. 8:35 a.m. No. 7, 8:00 p.m. Dep. Shreveport Ar. 8:35 a.m. No. 8, 8:00 p.m. Dep. Nouvelle-Orléans Ar. 8:35 p.m. No. 9, 8:00 p.m. Dep. Baton-Rouge Ar. 8:35 p.m. No. 10, 8:00 p.m. Dep. Angola Ar. 8:35 p.m. No. 11, 8:00 p.m. Dep. Mansura Ar. 8:35 p.m. No. 12, 8:00 p.m. Dep. Alexandria Ar. 8:35 p.m. No. 13, 8:00 p.m. Dep. Alexandria Ar. 8:35 p.m. No. 14, 8:00 p.m. Dep. Shreveport Ar. 8:35 p.m.

Queen and Crescent R. R. Station Terminus, rue Canal. DEPART: New York et Washington, 7:30 p.m.; Cincinnati et Asheville, 7:30 p.m.; St. Louis et Chicago, 7:30 p.m.; Cincinnati et Asheville, 7:30 p.m.; St. Louis et Chicago, 7:30 p.m.; Meridian Accommodation, 7:30 p.m.; Meridian Local, 7:30 p.m.; Hattiesburg Local, 7:30 p.m. ARRIVEE: Excursion du dimanche, 7:15 a.m.; Carrière et points intermédiaires, 7:15 a.m.

Texas and Pacific R. R. Station Trans-Miss. DEPART: Alexandria Local, 6:35 a.m.; New Orleans, 6:35 a.m.; Fort Worth et Dallas, 6:35 a.m.; El Paso, 6:35 a.m.; Fort Worth et Dallas, 6:35 a.m.; Colorado, Utah et Californie, 6:35 a.m.; Fort Worth Local, 6:35 a.m.; Fort Worth Local, 6:35 a.m.; Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Natchitoches, 6:35 a.m. ARRIVEE: Alexandria Local, 6:35 p.m.; Texas-Louisiana Limited, Alexandria, Colorado, Utah et Californie, 6:35 p.m.; El Paso, 6:35 p.m.; Fort Worth et Dallas, 6:35 p.m.; Cannon Ball, Alexandria, Monroe, Shreveport et Natchitoches, 6:35 p.m.

Louisville and Nashville R. R. Au Pied de la rue du Canal. ARRIVEE: New York et Nouvelle-Orléans Limited, 7:50 a.m.; Washington et New York, 7:50 a.m.; Cincinnati et Asheville, 7:50 a.m.; Asheville Express, 7:50 a.m.; Louisville et Cincinnati, 7:50 a.m.; Pensacola et Jacksonville, 7:50 a.m.; Mobile Accommodation, 7:50 a.m.; Montgomery Accommodation, 7:50 a.m.; Ocean Springs Accommodation, 7:50 a.m.; Gulf Coast Accommodation, 7:50 a.m. DEPART: New York et Nouvelle-Orléans Limited, 8:35 p.m.; Washington et New York, 8:35 p.m.; Cincinnati et Asheville, 8:35 p.m.; Asheville Express, 8:35 p.m.; Louisville et Cincinnati, 8:35 p.m.; Pensacola et Jacksonville, 8:35 p.m.; Mobile Accommodation, 8:35 p.m.; Montgomery Accommodation, 8:35 p.m.; Ocean Springs Accommodation, 8:35 p.m.; Gulf Coast Accommodation, 8:35 p.m.

Gulf Coast Lines. N. O. T. & M. R. R. Station Union, Rampart et Howard ave. DEPART: California Special, 8:00 p.m.; Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Panama, 8:00 p.m.; Houston, Dallas, Fort Worth, New Orleans, 8:00 p.m.; Houston, Dallas, Fort Worth, New Orleans, 8:00 p.m.; Houston, Dallas, Fort Worth, New Orleans, 8:00 p.m. ARRIVEE: California Special, 8:00 a.m.; Grand Canyon, Los Angeles, San Francisco, Panama, 8:00 a.m.; Houston, Dallas, Fort Worth, New Orleans, 8:00 a.m.; Houston, Dallas, Fort Worth, New Orleans, 8:00 a.m.; Houston, Dallas, Fort Worth, New Orleans, 8:00 a.m.

Southern Pacific Company. Station Union. DEPART: Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires, 8:30 a.m.; Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et California, 8:30 a.m.; Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaires, 8:30 a.m.; Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires, 8:30 p.m.; Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et autres points Nord du Texas, 8:30 p.m.; Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires, 8:30 p.m. ARRIVEE: Texas Local, pour Houston et stations intermédiaires, 8:35 p.m.; Sunset Limited, pour San Antonio, New Mexico, El Paso, Arizona et California, 8:35 p.m.; Sunset Mail, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas, San Antonio, Del Rio et intermédiaires, 8:35 p.m.; Lafayette Local, pour Lafayette et stations intermédiaires, 8:35 p.m.; Texas Limited, pour Houston, Galveston, Austin, Waco, Fort Worth, Dallas et autres points Nord du Texas, 8:35 p.m.; Sunset Express, pour Houston, Galveston, Waco, Fort Worth, Dallas, points intermédiaires, 8:35 p.m.

Louisiana Southern R. R. BRANCHE GULF COAST LINES. DEPART: 7:00 a.m. Points-à-la-Hache, 7:00 p.m.; 8:00 p.m. Points-à-la-Hache, 9:00 a.m. TOUTS LES JOURS. 7:00 a.m. Points-à-la-Hache, 8:00 p.m. TOUTS LES JOURS. 8:00 p.m. Shell Beach, 9:00 p.m. TOUTS LES JOURS. 8:00 p.m. Shell Beach, 9:00 p.m. ARRIVEE: 7:00 p.m. Dimanche seulement.

Yazoo and Mississippi Valley R. R. Station Union. DEPART: Delta Express, 7:15 a.m.; Memphis Fast Express, 7:35 p.m.; Bayou Sara, Woodville Passenger, 4:15 p.m. ARRIVEE: Delta Express, 8:40 p.m.; Memphis Fast Express, 8:55 a.m.; Bayou Sara, Woodville Passenger, 9:50 a.m.

New Orleans Great Northern R. R. Station Terminus, rue Canal. DEPART: Tous les Jours Excepté Dimanche. Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa, Bogalusa, Tylerstown, Bogalusa, 7:05 a.m.; Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa, 7:35 a.m.; Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa, 8:00 p.m. Excursions des dimanches. Jackson, Bogalusa, Tylerstown, Bogalusa, 7:35 a.m.; Jackson, Bogalusa, Tylerstown, Bogalusa, 8:00 p.m. ARRIVEE: Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa, 7:05 p.m.; Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa, 7:35 p.m.; Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa, 8:05 p.m.; Jackson, Columbia, Tylerstown, Bogalusa, 8:30 p.m.

New Orleans Southern and Grand Isle Railway. DEPART: Tous les Jours, excepté samedi et dimanche, 4:00 p.m.; Tous les Jours, excepté dimanche, 8:30 p.m.; Excursion du dimanche seulement, 8:30 p.m. ARRIVEE: Tous les Jours, 9:45 a.m.; Tous les Jours, 9:30 p.m.; Excursion du dimanche seulement, 7:35 p.m.

New Orleans Great Northern R. R. EXCURSIONS (Trains de Plaisir) Tous les Dimanches A LA PAROISSE DE SAINT TAMMANY Le climat le plus salubre des Etats-Unis. Trains de plaisir à Bogalusa. "LA VILLE MAGIQUE DU SUD." Wagon-salon, pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare Terminus à 7:35 a.m. Arrivée de retour à 8:05 p.m. Pour plus de détails, s'adresser aux bureaux de l'agence des billets, ou téléphoner Main 4792 or 488.

QUEEN & CRESCENT ROUTE Le Train de New York Quitte la Station Terminale à 7:30 P. M. DIRECTEMENT A la 32me rue et la 7me Avenue. Un Ilet de Broadway. Eclairé à l'Electricité. Excellent Service de Wagon Restaurant. "A La Carte" Bureau des Billets. 211 RUE ST. CHARLES. Dépôt: Station Terminus, rue du Canal. Phone Main 2939. En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Une vraie Villégiature Préparée PAR LE GULF COAST LINES AGENT DES BILLETs 229 rue St-Charles Informez-vous près de lui avant de partir pour l'Ouest, au sujet du nouveau service de Californie et des prix. TOITURES. Freeborn, plâtres, etc., en carreaux et faïence et portes à battants. B. V. REDMOND & SON, 309-311-313 rue Déodat. Phone Main 4054-4057. 19 JAN-1 AN

F. A. BRUNET HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER 313 RUE ROYALE Phone Main 43 La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans. Les ordres de la campagne sont sollicités.

Les Spécialités Du Magasin Holmes Marchandises de Premier Choix Assortiments Complètes Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste Notre but est de mériter la confiance absolue du public D. H. HOLMES CO. LIMITED Paris, New-York, Londres, Berlin et Florence. En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Les Marches au Succès sont construites en dollars, pièce sur pièce. Chaque dollar déposé vous avance plus près du but que vous souhaitez—l'indépendance—ce qui n'est atteint qu'en économisant une partie de ce que vous gagnez maintenant. Whitney-Central Trust & Savings Bank Rues St. Charles et Gravier 8132 rue Oak Rues Chartres et Iberville Rues Dauphine et Piété En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Le seul établissement économique. J. M. Cabanas et Cie. 240 RUE CHARTRES. A vous, Messieurs les vendeurs de détail, pourquoi ne visitez-vous pas cette maison? Là vous trouverez tous les articles à prix de fabrique. Et vous, Mesdames, qui cherchez toujours l'économie, si vous achetez à notre établissement, vous obtiendrez tout ce dont vous avez besoin avec un 50 pour cent meilleur marché que vendent les plus grands magasins de la ville. Essayez et vous vous convaincrez. Quand vous viendrez en ville, n'oubliez pas de visiter. En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

NOTEZ BIEN L'ADRESSE 201-211 rue Nord Rempart Couverts, Marchands d'Ardoises et Réparateurs LE SEUL ET UNIQUE BRANDIN PAS DE SUCURSAL ALBERT BRANDIN SLATE AND ROOFING CO., Inc. Téléphone Main 1212 En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

D. MERCIER'S SONS Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales. Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants. Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à neuf heures de son ouverture, au ter (auillet) coin des rues Dauphine et Iberville, à deux ilets de la rue du Canal. 2ème District. En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

A Skin Like Velvet smooth, clear, free of wrinkles. CRÈME ELCAYA

'ESTATE' R. G. HOLZER 317 ET 329 RUE BOURGOGNE NOUVELLE-ORLEANS, LNE. Garage "Holzer" portatif à l'épreuve de la Rouille, et Bâtisse Abri FABRICANTS DE PORTES, FENETRES ET PERSIENNES INCOMBUSTIBLES Toles en fer foncé, frisé, en forme "V", goudonnées, Tuyaux, Corniches, Châssis-vitrés, plaqués en acier, Couronnes et "finials" de fenêtres, Garde-fous et vitres d'automobiles. Réparations de Radiateurs, etc. Réparations de toitures en ardoises. AGENTS POUR LES "NEPONSET PRODUCTS" DE BIRD & SON, et DES "B. S. WALL BOARD". En faisant vos emplettes mentionnez l'Abelle, S. V. P.

Il y a Pureté dans Chaque Goutte Du Célèbre Cosmétique L'HUILE D'OLIVE "ITALIAN BEAUTY" Pure et Parfumée IMPORTATION DIRECTE Les Cosmétiques vantés dans les annonces ne sont à vrai dire que des remplaçants de l'huile d'olive pure—mais l'huile d'olive n'aura jamais d'égal pour améliorer le teint. L'HUILE D'OLIVE ITALIAN BEAUTY EN VENTE PARTOUT. E. G. ECUYER TABLEAUX, CADRES et MOULURES 1206 RUE CANAL En face de la Station Terminus Phone Main 82. Nouvelle-Orléans, La.